**Лингвоспецифическое слово:**

Тоска 211 вхождений: самый часто встречающийся перевод – anguish(28)

Самый редко встречающийся перевод – anxiety(1)

Также есть такие переводы как:

* Melancholy(6)
* Grief(5)
* Boredom/bore/bored(13)
* Depression(4)
* Yearning(9)
* Longing(12)
* Sorrow(6)
* Loneliness(2)

И другие…

1)абсолютная частота самой частотной модели перевода:28

Количество различных моделей:18

28:18=1,(5)

2)общее количество вхождений:211

Количество различных моделей:18

211:18=11,7

3)абсолютная частота самой частотной модели перевода:28

Частота второй по частотности:13

28:13=2,1

4)абсолютная частота самой частотной модели перевода:28

Общее количество вхождений:211

28:211=0,13

**Неспецифическое слово:**

*Мама(1203)* Mother(303)

Ma(494)

Mam(134)

Mama(53)

Mum(29)

Mom(17)

Parent(14)

Mummy(6)

Mammy(2)

1)абсолютная частота самой частотной модели перевода:494

Количество различных моделей:10

494:10=49,4

2)общее количество вхождений:1203

Количество различных моделей:10

1203:10=120,3

3)абсолютная частота самой частотной модели перевода:494

Частота второй по частотности:303

494:303=1,6

4)абсолютная частота самой частотной модели перевода:494

Общее количество вхождений:1203

494:1203=0,41

**Вывод:**

Моё предположение о лингвоспецифичности выбранного слова подтверждается. Мы можем увидеть это в результатах, полученных в ходе исследования количества вхождений и количества контекстов.